

No. 24951

**CANADA
and
VENEZUELA**

Co-operation Agreement. Signed at Ottawa on 25 June 1982

Authentic texts: English, French and Spanish.

Registered by Canada on 16 July 1987.

**CANADA
et
VENEZUELA**

Accord de coopération. Signé à Ottawa le 25 juin 1982

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.

Enregistré par le Canada le 16 juillet 1987.

COOPERATION AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VENEZUELA

The Government of Canada and the Government of the Republic of Venezuela, hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Inspired by traditional links of friendship as well as by a common desire to encourage and develop their relations and to contribute to greater understanding and cooperation on cultural, economic and technological questions of common interest;

Resolving to strengthen, diversify and deepen their relations by means of broader consultation, coordination and cooperation;

Convinced that closer and more diversified links between the governments and between the private sectors of the two countries will be mutually beneficial;

Motivated by a common interest in the progress and well-being of the peoples that comprise the international community and recognizing the importance of cooperation in the relations among states;

Have agreed as follows:

Article I. The Contracting Parties shall encourage and promote the development of cooperation in the cultural, economic and technological fields.

Article II. In order to achieve the objectives of the Agreement, the Contracting Parties shall engage in periodic consultations on cultural, economic and technological matters, and on any other matter that they may consider appropriate.

Article III. 1. The Contracting Parties shall establish a Consultative Committee with a view to broadening and strengthening the relations between Venezuela and Canada.

2. The Committee shall be chaired for Venezuela by the Minister of External Relations or his designated representative, and for Canada by the Secretary of State for External Affairs or his designated representative.

3. Other Ministers and officials may form part of the Committee as considered appropriate in accordance with the matters to be discussed.

4. The Committee may establish such subcommittees or working groups as may be necessary.

5. The Committee shall meet regularly every two years, alternatively in Venezuela and in Canada.

Article IV. The Committee shall have the following functions:

- (a) To act as a consultative mechanism;
- (b) To monitor and review the implementation of the Agreement and to propose to Governments activities, programs and measures to realize the objectives of the Agreement;

¹ Came into force on 20 December 1982, the date on which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article VI (1).

- (c) To evaluate these activities, programs and measures and to recommend solutions to any difficulties or obstacles that may have arisen in the development of cooperation and in the implementation of the Agreement;
- (d) To investigate additional possibilities for the intensification of bilateral relations and to recommend the implementation of new programs and projects; and
- (e) To stimulate initiatives between the private sectors of both countries in order to promote the expansion of bilateral cooperation.

Article V. 1. With the objective of increasing cooperation, the Contracting Parties may conclude complementary agreements or other arrangements in order to implement specific programs or projects, on the recommendation of the Committee or on the initiative of either Contracting Party.

2. Complementary agreements and other arrangements shall make specific reference to the present Agreement.

Article VI. 1. This Agreement shall enter into force on the date on which the Contracting Parties notify each other, by means of an exchange of notes, that they have completed the legal procedures necessary for this purpose.

2. This Agreement shall remain in force for five years and shall be extended automatically for equal successive periods. The Contracting Parties have the right to terminate it at any time by means of written notification in which case the Agreement shall cease to have effect six months after the date of notification.

3. Termination of this Agreement shall not affect projects underway or the validity of any complementary agreements or other arrangements.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Ottawa, this 25th day of June 1982 in the English, French and Spanish languages, each version being equally authentic.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

FAIT en double exemplaire à Ottawa, ce 25^e jour de juin 1982, dans les langues française, anglaise et espagnole, chaque version faisant également foi.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL los abajo firmantes, debidamente autorizados para ello por sus respectivos Gobiernos, han firmado el presente Acuerdo.

HECHO en duplicado en Ottawa, a los 25 días del mes de junio de 1982, en los idiomas castellano, inglés y francés, siendo cada version de dichos idiomas igualmente fehaciente.

[Signed — Signé]

MARK MACGUIGAN

For the Government of Canada
Pour le Gouvernement du Canada
Por el Gobierno del Canadá

[Signed — Signé]

FRANCISCO PAPANONI

For the Government of the Republic of Venezuela
Pour le Gouvernement de la République du Venezuela
Por el Gobierno de la República de Venezuela
